

Einhell®

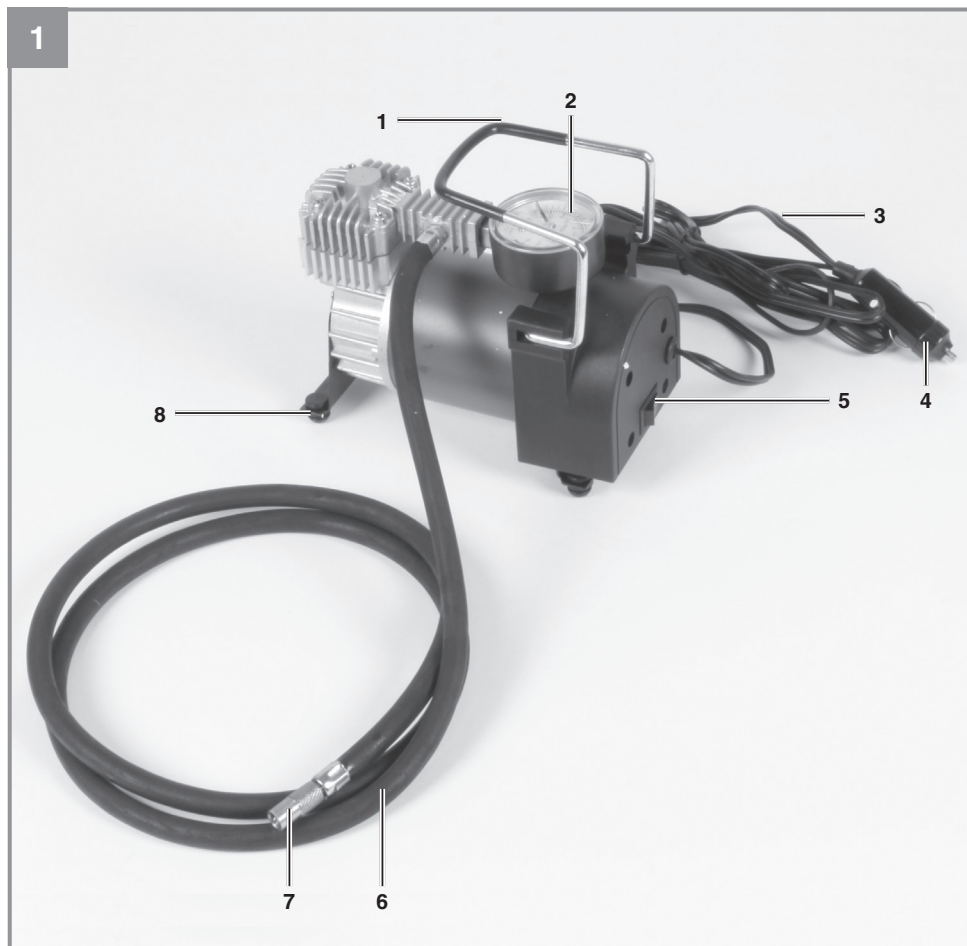
CC-AC 35/10 12V

UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Автомобільний компресор



Art.-Nr.: 20.721.21

I.-Nr.: 11016



Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, будь ласка, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Вказівки по техніці безпеки**Небезпека!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування. **Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**

- Не очищайте свій одяг за допомогою стиснутого повітря
- Не направляйте струменів стиснутого повітря на людей.
- Утримуйте всі вентиляційні отвори в чистоті (незасміченими).
- Слідкуйте за тим, щоб компресор не всмоктував пилу чи іншого подібного сміття.
- Оберегайте компресор від дощу, струменів води та вологого оточуючого середовища.
- Не встановлюйте компресор на нагріті поверхні.
- Не використовуйте кабель не за призначенням! Не переносьте компресор за допомогою кабелю та не використовуйте кабель для того, щоб витягати штекер з гнізда для прикурювання сигарет. Оберегайте кабель від нагрівання, попадання мастила та від гострих кутів.

- Перевіряйте прилад на наявність пошкоджень. Несправні або пошкоджені деталі слід належним чином ремонтувати в сервісній майстерні або замінювати їх, якщо інструкція з експлуатації не передбачає іншого. Працюйте тільки при номінальній напрузі 12 вольт (постійний струм). Більш високі параметри напруги пошкодять компресор.
- Звертайте увагу на надійність контакту між штекерним роз'ємом та власне штекером. Поганий контакт стає причиною перегрівання та виникнення небезпеки пожежі.
- Компресор не призначений для довготривалої експлуатації.
- Через кожних 15 хвилин роботи компресора слід робити перерву на 10 хвилин для його охолодження.

2. Опис пристрою і об'єм поставки**2.1 Опис пристрою (Мал. 1)**

1. Ручка для перенесення
2. Манометр
3. З'єднувальний кабель 12 В
4. Штекер кабелю 12 В з внутрішнім запобіжником
5. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
6. Повітряний шланг
7. Під'єднувач до шини
8. Гумовий амортизатор

Аксесуари (Мал. 2)

10. Перехідник довгий
11. Перехідник короткий
12. Перехідник для м'ячів
13. Перехідник для велосипедної шини

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Якщо якісь деталі відсутні, зверніться - не пізніше ніж через 5 робочих днів після купівлі товару - до нашого сервісного центру чи в торговельну точку, де ви придбали цей прилад, та пред'явіть там відповідний чек або квитанцію.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувані під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!

- Компресор автомобільний
- Комплект перехідників
- Оригінальна інструкція з експлуатації

3. Застосування за призначенням

Прилад придатний для надування шин до автомобілів, мотоциклів та велосипедів, а також для надування м'ячів та малих надувних матраців.

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

4. Технічні параметри

Підключення: 12 В через штекерприкурювача
 Потужність насоса: макс. 10 бар (145 псі)
 Макс. робочий тиск:8 бар (116 псі)
 Довжина кабелю живлення: . приблизно 2,9 м
 Довжина повітряного шлангу:1,5 м
 Контрольний манометр:0 - 10,3 бар
 Тривалість фази включення:макс. 15 хв

5. Перед запуском в експлуатацію

Вказівки!

- Манометр пристрою не відкалібрований. Вказані значення тиску не є обов'язковими.
- Перед початком роботи перевірте манометр на пошкодження.
- В штекері мережевого кабелю 12 В (мал. 1, поз. 4) знаходиться запобіжник, призначений для захисту автомобільного компресора.
 У випадку пошкодження запобіжника автомобільний компресор не буде працювати. Щоб він запрацював треба замінити запобіжник на аналогічний з тим же значенням сили току. Для цього відкрутіть передню частину штекера.

6. Експлуатація

Вставте штекер прикурювача (мал. 1, поз. 4) в належний прикурювач 12 В.

6.1 Введення в експлуатацію

Увага! Перед введенням компресора в експлуатацію прочитайте вказівки, зазначені у пункті 1. Після 15 хвилин роботи компресора потрібне охолодження на протязі 10 хвилин.

- Перед включенням перевірте манометр стиснутого повітря (мал. 1, поз. 2).
- Для включення встановіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ (мал. 1, поз. 5) у положення «I».
- Для виключення встановіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ (мал. 1, поз. 5) у положення «0».

6.2 Накачування шин

Небезпека! Використовуйте відкалібрований манометр для перевірки фактичного тиску в шинах (наприклад, на заправці). Обов'язково виконуйте вказівки з накачування шин, вказані у руководстві з експлуатації автомобіля.

1. Видаліть ковпачок з вентиля.
2. Пригвинтіть з'єднувальний елемент (мал. 1, поз. 7) повітряного шланга до вентиля шини чи при необхідності виберіть для велосипедних шин адаптер для велосипеда (мал. 2/13).

6.3 Накачування футбольних м'ячів

Застереження! Не накачайте футбольні м'ячі занадто сильно, так як вони можуть лопнути.

- Виберіть належний перехідник (мал. 2) і встановіть його у з'єднувальний елемент повітряного шлангу.

6.4 Накачування надувних матраців

Застереження! З причини різних якостей матеріалів надувних матраців, надувних лодок і т.д., неможливо вказати точний тиск повітря. Не накачайте ці вироби занадто сильно, так як вони можуть лопнути.

- Виберіть належний перехідник (мал. 2) і встановіть його у з'єднувальний елемент повітряного шлангу.

7. Контроль тиску повітря

Ця функція потрібна для шин автомобілів та велосипедів. Для цього нема потреби вмикати компресор. Зробіть дії, які вказані у пункті 6.2. На манометрі можна зчитати тиск повітря. Для таких деталей, як, наприклад, шини до автомобілів, неправильний тиск може становити смертельну небезпеку; тиск повітря треба зчитувати за допомогою відкаліброваного манометра.

8. Чистка, технічне обслуговування і замовлення запасних частин

8.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад зразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода. Потраплення води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.

8.2 Технічне обслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

8.3 Замовлення запасних деталей:

При замовленні запасних деталей необхідно зазначити такі дані:

- Тип пристрою
- Номер артикулу пристрою
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Номер необхідної запасної частини

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.isc-gmbh.info. Замовлення ви можете зробити на сайті www.einhell.ua.

9. Утилізація та вторинне використання

Прилад знаходиться в упакованні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакування є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

10. Зберігання

Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному опакуванні.

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
MK ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Auto-Kompressor CC-AC 35/10 12V (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 2014/29/EU | ☐ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV |
| ☐ 2014/35/EU | Notified Body: |
| ☐ 2006/28/EC | Notified Body No.: |
| ☒ 2014/30/EU | Reg. No.: |
| ☐ 2014/32/EU | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2014/53/EC | ☐ Annex V |
| ☐ 2014/68/EU | ☐ Annex VI |
| ☐ 90/396/EC_2009/142/EC | Noise: measured L_{wa} = dB (A); guaranteed L_{wa} = dB (A) |
| ☐ 89/686/EC_96/58/EC | P = KW; L/O = cm |
| ☒ 2011/65/EU | Notified Body: |
| | ☐ 2012/46/EU |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 50498; EN 62321

Landau/Isar, den 02.08.2016


Weichselgartner/General-Manager


Liu/Product-Management

First CE: 2016
Art.-No.: 20.721.21 I.-No.: 11016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR014036
Documents registrar: Landauer Josef
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar